



Normas editoriales de la Revista ORL ARAGON

Artículos ORIGINALES sobre:

Investigación clínica: originales y revisiones

Comunicaciones breves.

Casos clínicos.

Imágenes en ORL.

Cartas al editor.



Normas editoriales ORL ARAGÓN



El envío de un artículo a ORL ARAGÓN implica que es **ORIGINAL** y que no ha sido previamente publicado, ni está siendo evaluado para su publicación en otra revista. Lo comunicará el primer autor **por ESCRITO** en este sentido.

Se entiende que el primer firmante de la publicación se responsabiliza de la normativa y que el resto de los autores conocen, participan y están de acuerdo con el contenido del manuscrito.

Los trabajos admitidos para su publicación quedarán en propiedad de la Sociedad Aragonesa de Otorrinolaringología, y su reproducción, total o parcial, deberá ser convenientemente autorizada.

Todos los autores de las aportaciones originales deberán enviar **por ESCRITO** la carta de cesión de estos derechos, una vez que el artículo haya sido aceptado.

Normas editoriales ORL ARAGÓN

Beatriz Ágreda Moreno
Parque Roma, D-4, 7ºD
50010 Zaragoza

Estimado director de ORL Aragón,

Adjunto un artículo titulado "Condrosarcoma cricoideo" para que sea publicado en la sección de Nota Clínico-Quirúrgica de la revista que usted dirige.

Dicho trabajo es ORIGINAL, no se encuentra en periodo de revisión de otra revista ni ha sido publicado previamente.

El objetivo del trabajo es comunicar un caso clínico que resulta excepcional por su infrecuencia, pero no por ello debe ser pasado por alto entre los posibles diagnósticos diferenciales de tumoraciones a este nivel.

Por la presente admito que la presente publicación quedará en propiedad de la Sociedad Aragonesa de Otorrinolaringología, y su reproducción, total o parcial, deberá ser convenientemente autorizada.

Muchas gracias de antemano,

Normas editoriales ORL ARAGÓN



Los autores firmantes de los artículos **aceptan** la responsabilidad definida por el Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas:

www.icmje.org (Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas)

Rev Esp Cardiolol. 2004;57:538-56.

Los trabajos que se envíen a ORL ARAGÓN para su evaluación deben respetar las recomendaciones internacionales sobre investigación clínica (Declaración de Helsinki de la Asociación Médica Mundial [www.wmanet/e/policy]) y con animales de laboratorio (Sociedad Americana de Fisiología).

Normas editoriales ORL ARAGÓN



ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN CLÍNICA:

- Tendrá una extensión **máxima de 5.000 palabras**, contando desde la página frontal hasta el final y excluyendo las tablas.
- El manuscrito seguirá el siguiente **orden**:
 - a) *página frontal.*
 - b) *resumen estructurado en español y palabras clave.*
 - c) *resumen estructurado en inglés y palabras clave.*
 - d) *cuadro de abreviaturas en español e inglés.*
 - e) *texto: introducción, método, resultados, discusión y conclusiones.*
 - f) *bibliografía.*
 - g) *pies de figura.*
 - h) *figuras.*
 - i) *tablas.*
- Las páginas se numerarán consecutivamente comenzando por la página frontal.
- Si se remite por correo, se adjuntarán 4 copias del artículo.
- Estará mecanografiado a doble espacio, con márgenes de 2,5 cm.

Normas editoriales ORL ARAGÓN

ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN CLÍNICA

PÁGINA FRONTAL

- a) **PÁGINA FRONTAL.**
- b) *resumen estructurado en español y palabras clave.*
- c) *resumen estructurado en inglés y palabras clave.*
- d) *cuadro de abreviaturas en español e inglés.*
- e) *texto: introducción, método, resultados, discusión y conclusiones.*
- f) *bibliografía.*
- g) *pies de figura.*
- h) *figuras.*
- i) *tablas.*

- Título en español y en inglés.
- Nombre y apellido de los autores en este orden: primer nombre, inicial del segundo nombre si lo hubiere, primer apellido.
- Centro de procedencia (departamento, institución, ciudad y país) y fuente de financiación, en su caso.
- Dirección postal completa del autor a quien debe dirigirse la correspondencia, teléfono, fax y dirección electrónica.
- Se especificará el **NÚMERO TOTAL DE PALABRAS** del manuscrito.



PÁGINA FRONTAL:

TÍTULO ESPAÑOL: Gentamicina intratimpánica en el tratamiento de la enfermedad de Ménière.

TÍTULO INGLÉS: Intratimpanic gentamycine i n the Menière´disease treatment.

AUTORES: (más de 6, poner et al. en la bibliografía)

Laura Pérez-Delgado

Jesús Fraile

Pilar Astier

Silvia Herrera

Mahfoud El Uali-Abeida

Maria P Lisbona

Félix De Miguel

Alberto Ortiz

CENTRO DE PROCEDENCIA:

Hospital Universitario Miguel Servet de Zaragoza

Servicio de O.R.L

CORRESPONDENCIA

Laura Pérez Delgado

c/ Monasterio de Siresa Nº13, 4ºC. C.P 50002. Zaragoza

e-mail: layipez@hotmail.com

NÚMERO TOTAL DE PALABRAS: 4644.

Normas editoriales ORL ARAGÓN

ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN CLÍNICA

RESUMEN ESTRUCTURADO

- Tendrá una extensión máxima de **250 palabras**.
- Estará **estructurado** en cuatro apartados: *a) introducción* .
b) métodos.
c) resultados.
d) conclusiones.
- Será comprensible por sí mismo y no contendrá citas bibliográficas ni abreviaturas (excepto las correspondientes a unidades de medida).
- Incluirá entre 3 y 10 palabras clave al final, derivadas del Medical Subject Headings (MeSH) de la National Library of Medicine. Disponible en: www.nlm.nih.gov/mesh/meshhome.html.
- Se incluirá **traducción al inglés** del resumen y de las palabras clave, con idéntica estructuración.

- a) *página frontal*.
- b) **RESUMEN ESTRUCTURADO EN ESPAÑOL Y PALABRAS CLAVE**.
- c) *resumen estructurado en inglés y palabras clave*.
- d) *cuadro de abreviaturas en español e inglés*.
- e) *texto: introducción, método, resultados, discusión y conclusiones*.
- f) *bibliografía*.
- g) *pies de figura*.
- h) *figuras*.
- i) *tablas*.





RESUMEN:

Objetivo: Analizar los resultados de la inyección de gentamicina intratimpánica como opción de tratamiento para los pacientes con enfermedad de Ménière unilateral refractarios al tratamiento médico.

Material y métodos: Estudio descriptivo longitudinal y prospectivo de la respuesta al tratamiento con gentamicina en 64 pacientes diagnosticados de enfermedad de Ménière en el Servicio de ORL del Hospital Universitario “Miguel Servet” en los últimos años, tras más de un año de tratamiento médico inefectivo. Se utilizaron los criterios de la AAO-HNS para el diagnóstico y seguimiento de estos pacientes.

Resultados: Se obtuvo un porcentaje de control completo de vértigo (clase A) de 65,62% y un control completo o sustancial (clase A+B) en el 84,37% . Doce pacientes (18,75%) sufrieron una pérdida significativa de audición.

Conclusiones: La gentamicina intratimpánica usando este protocolo resulta eficaz en el control de vértigo de la mayoría de los pacientes, y es una buena alternativa a técnicas más agresivas para el tratamiento de los pacientes con enfermedad de Ménière que no responden al tratamiento médico.

PALABRAS CLAVE:

Gentamicina intratimpánica. Enfermedad de Ménière.



SUMMARY

Objective: The study aimed to analyze the results of the intratympanic injection of gentamicin as a treatment option for patients with unilateral Meniere`s disease who were refractory to medical treatment.

Material and Methods: We present a prospective and longitudinal descriptive study with the results of intratympanic gentamicin in 64 patients labelled of Meniere`s disease in the Otolaryngology Department of Universitary Miguel Servet Hospital in the last years, after a follow-up period of more than a year, during which controlled medical treatment had been proved unsuccessful. AAO-HNS criteria for reporting treatment results was followed.

Results: Complete control of vertigo (class A) was obtained in 65,62% and complete or substantial control of vertigo (class A+B) in 84,37%. 12 patients (18,75%) had a significantly hearing loss.

Conclusions: intratympanic gentamycin administration using this particular protocol can control vertigo in the majority of patients and is a good option as an alternative treatment to more aggressive techniques in the patients with Meniere`s disease who do not respond to medical treatment.

KEY WORDS:

Intratympanic gentamycin. Meniere`s disease.

Normas editoriales ORL ARAGÓN

ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN CLÍNICA

TEXTO

- a) *página frontal.*
- b) *resumen estructurado en español y palabras clave.*
- c) *resumen estructurado en inglés y palabras clave.*
- d) *cuadro de abreviaturas en español e inglés.*
- e) **TEXTO: INTRODUCCIÓN, MÉTODO, RESULTADOS, DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES.**
- f) *bibliografía.*
- g) *pies de figura.*
- h) *figuras.*
- i) *tablas.*

- Constará de los siguientes apartados: a) introducción; b) métodos; c) resultados; d) discusión, y e) conclusiones.
- Se utilizará un **máximo de 6 abreviaturas** convenientemente explicadas la primera vez, y se presentarán también en forma de cuadro **en una hoja aparte.**
- Las abreviaturas de las unidades de medida serán las recomendadas en Rev Esp Cardiol. 2004;57:538-56.
- Los agradecimientos figurarán al final del texto.



Normas editoriales ORL ARAGÓN

ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN CLÍNICA

BIBLIOGRAFÍA

- a) *página frontal.*
- b) *resumen estructurado en español y palabras clave.*
- c) *resumen estructurado en inglés y palabras clave.*
- d) *cuadro de abreviaturas en español e inglés.*
- e) *texto: introducción, método, resultados, discusión y conclusiones.*
- f) **BIBLIOGRAFÍA.**
- g) *pies de figura.*
- h) *figuras.*
- i) *tablas.*

- Las referencias bibliográficas **se citarán en secuencia numérica, arábigos, en formato superíndice, de acuerdo con su orden de aparición en el texto.**
- No se incluirán entre las citas bibliográficas comunicaciones personales, manuscritos o cualquier dato no publicado. Todo esto, sin embargo, podrá estar incluido, entre paréntesis, dentro del texto.
- Se podrán citar abstracts de menos de 2 años de antigüedad, identificándolos con [abstract] colocado después del título.
- Para la referencia a revistas médicas se utilizarán las mismas abreviaturas que aparecen en el Index Medicus: List of Journals Indexed. (www.ncbi.nlm.nih.gov/entrez/mcitemap_help.html#Journalists).
- **La bibliografía se remitirá como texto estándar, nunca como notas al pie. Se situará al final del trabajo con números arábigos seguidos de un punto, y por el orden numérico seguido en su introducción en el texto.**



Normas editoriales ORL ARAGÓN

ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN CLÍNICA

BIBLIOGRAFÍA

- a) *página frontal.*
- b) *resumen estructurado en español y palabras clave.*
- c) *resumen estructurado en inglés y palabras clave.*
- d) *cuadro de abreviaturas en español e inglés.*
- e) *texto: introducción, método, resultados, discusión y conclusiones.*
- f) **BIBLIOGRAFÍA.**
- g) *pies de figura.*
- h) *figuras.*
- i) *tablas.*

Autores: primer apellido e inicial del nombre (Tisner JV, Tísner-Nieto JV,). Si hay mas de 6 autores, añadimos et al.

Título del trabajo: sin comillas y en texto normal.

Revista: abreviatura internacional. Un punto al final.

Año: seguido de punto y coma (;)

Volumen: seguido de dos puntos (:)

Páginas.

RecaredoI, Liuva II, Witérico, Gundemaro, Sisebuto, Suínthila, RecaredoII, Sisenando, Khíntila, Tulga, Khindasvinto, Recesvinto, Wamba, Ervigio, Egica, Rodrigo, Amalarico, Theudiselo, Agila, Atanagildo, Liuva I y Leovigildo (Reino Visigodo Católico)

1. Recaredo I, Liuva II, Witérico, Gundemaro, Sisebuto, Suínthila, et al.

Aspectos técnicos en cirugía endoscópica de mucopiocele frontal.

Acta Otorrinolaringol Esp. 2003; 54: 98-101.



Normas editoriales ORL ARAGÓN

ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN CLÍNICA

- a) *página frontal.*
- b) *resumen estructurado en español y palabras clave.*
- c) *resumen estructurado en inglés y palabras clave.*
- d) *cuadro de abreviaturas en español e inglés.*
- e) *texto: introducción, método, resultados, discusión y conclusiones.*
- f) **BIBLIOGRAFÍA.**
- g) *pies de figura.*
- h) *figuras.*
- i) *tablas.*

BIBLIOGRAFÍA: REFERENCIA DE UN LIBRO

Autores del capítulo: Suárez Nieto C, Díaz Fernández C.
Título del capítulo: Anatomía del sistema vestibular.
Editores: En: Bartual Pastor J, Pérez Fernández N, ed.
Título del libro: El sistema vestibular y sus alteraciones.
Ciudad: Barcelona
Editorial y año: Masson ;1998
Páginas: P. 53-63.

2. Suárez-Nieto C, Díaz-Fernández C. Anatomía del sistema vestibular. En: Bartual Pastor J, Pérez Fernández N, editores. El sistema vestibular y sus alteraciones. Barcelona: Masson; 1998, p. 53-63.



Normas editoriales ORL ARAGÓN

ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN CLÍNICA

FIGURAS: gráficos, dibujos, fotografías, esquemas.

- Estarán ordenadas con números **ARÁBIGOS** de acuerdo con su orden de aparición en el texto. **TEXTO ABAJO**.
- Las figuras correspondientes a gráficos y dibujos se mandarán en **JPEG**.
- Las gráficas, símbolos, letras, etc. serán de tamaño suficiente para poderse identificar y se remitirán en alta calidad. En el reverso de las figuras se señalará la parte superior mediante una flecha y se incluirá el número de orden y título del trabajo.
- Los **pies de figuras** se incluirán en una hoja aparte.
- Al final se identificarán las **abreviaturas** empleadas por orden alfabético.

- a) *página frontal.*
- b) *resumen estructurado en español y palabras clave.*
- c) *resumen estructurado en inglés y palabras clave.*
- d) *cuadro de abreviaturas en español e inglés.*
- e) *texto: introducción, método, resultados, discusión y conclusiones.*
- f) *bibliografía.*
- g) **PIES DE FIGURA.**
- h) **FIGURAS.**
- i) *tablas.*



Normas editoriales ORL ARAGÓN

ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN CLÍNICA

- a) *página frontal.*
- b) *resumen estructurado en español y palabras clave.*
- c) *resumen estructurado en inglés y palabras clave.*
- d) *cuadro de abreviaturas en español e inglés.*
- e) *texto: introducción, método, resultados, discusión y conclusiones.*
- f) *bibliografía.*
- g) *pies de figura.*
- h) *figuras.*
- i) **TABLAS.**

TABLAS

- Estarán clasificadas con **números ROMANOS**, de acuerdo con su orden de aparición en el texto. **TEXTO ARRIBA** y abreviaturas abajo.
- Cada tabla se escribirá a doble espacio en una hoja aparte.
- El contenido será autoexplicativo y los datos que incluyan no figurarán en el texto ni en las figuras.



Normas editoriales ORL ARAGÓN

COMUNICACIONES BREVES

Investigación clínica o básica.
COMUNICACIONES BREVES.
Casos clínicos.
Imágenes en ORL.
Cartas al editor.

- Sólo se aceptarán artículos que incluyan un **mínimo de 3 pacientes**.
- Tendrán una extensión **máxima de 2.000 palabras**.
- Contendrán un **máximo de 3 figuras y 2 tablas**.
- La página frontal, bibliografía, figuras y tablas se especificarán de acuerdo con las normas ya descritas para los artículos originales.
- El texto constará de los siguientes apartados: *a) página frontal; b) resumen en español (menos de 150 palabras) no estructurado*, con entre 3 y 5 palabras clave; *c) traducción al inglés del resumen y de las palabras clave; d) introducción; e) métodos; f) resultados; g) discusión; h) bibliografía; i) pies de figuras; j) tablas y k) figuras.*



Normas editoriales ORL ARAGÓN

CASO CLÍNICO

Investigación clínica o básica.
Comunicaciones breves.
CASOS CLÍNICOS.
Imágenes en ORL.
Cartas al editor.

- Incluirán 1 ó 2 pacientes.
- Tendrán una extensión máxima de 800 palabras.
- Contendrán un máximo de 2 figuras.
- El título en español e inglés, los autores (máximo 4), centro de procedencia, dirección y figuras se especificarán de acuerdo con las normas ya descritas para los artículos originales.
- No incluye resumen ni palabras clave.



Normas editoriales ORL ARAGÓN

IMAGEN CLINICA

Investigación clínica o básica.
Comunicaciones breves.
Casos clínicos.
IMÁGENES EN ORL.
Cartas al editor.

- El título (en español e inglés) contendrá menos de 8 palabras.
- Los autores (máximo 3), centro de procedencia, dirección y figuras se especificarán de acuerdo con las normas ya descritas para los artículos originales.
- El texto explicativo no superará las 250 palabras y contendrá la información de mayor relevancia, sin citas bibliográficas ni pies de figuras. Todos los símbolos contenidos en las imágenes se explicarán adecuadamente en el texto.
- Contendrán un máximo de 3 figuras.
- Si se remiten por correo postal, se adjuntarán 3 copias del texto y de las imágenes. El manuscrito estará mecanografiado a doble espacio, dejando márgenes de 2,5 cm.



Normas editoriales ORL ARAGÓN

CARTA AL DIRECTOR

Investigación clínica o básica.
Comunicaciones breves.
Casos clínicos.
Imágenes en ORL.
CARTAS AL EDITOR.

Las Cartas al Director estarán destinadas, preferentemente, a discutir sobre algún artículo reciente de ORL ARAGÓN.

No deberán exceder las 500 palabras de texto y 5 referencias.





Lahoz Zamarro MT, Galve Royo A, Cámara F, Valero J. Acute epiglottis (epiglottitis) in the adult. *Acta Otorrinolaringol Esp.* 1996;47:491-4.

F. J. Márquez Dorsch, R. Sanz Fernández, L. J. Villazon Ruiz, L. Fernández F.-Vega: "Osteogénesis imperfecta y otosclerosis". Acta otorrinolaring. Esp., 39, 3 (163 –165), 1988.

Martín Sanz E, Pérez Fernández N. Intratympanic gentamicin in patients with Ménière's disease: analysis of our protocol. *Acta Otorrinolaringol Esp.* 2004 Jun-Jul;55(6):270-6.





Material electrónico

Abood S. Quality improvement initiative in nursing homes: the ANA acts in an advisory role.

Am J Nurs [serie en Internet], 2002 Jun [citado 12 Ago 2002];102(6): [aprox. 3 p.]. Disponible en:<http://www.nursingworld.org/AJN/2002AVawatch.htm>.